

ИЗДАНИЕ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ В. И. ЛЕНИНА В БЕЛОРУССИИ

Л. С. РАВНОПОЛЕЦ
(Минск)

Не случайно мы отмечаем 450-летие просветительского подвига Франциска Скорины. Ибо между нашей современностью и теми далекими временами пролегал закономерная взаимосвязь исторической преемственности.

Отмечая роль Скорины в становлении белорусской национальной культуры, литературного языка белорусского народа, необходимо рассказать и о таком важнейшем факторе их возрождения как издание и распространение произведений В. И. Ленина в Белоруссии.

До победы Великой Октябрьской социалистической революции произведения В. И. Ленина за редчайшим исключением издавались и распространялись нелегально. Вся история распространения произведений В. И. Ленина в Белоруссии, — от ранних работ, читавшихся белорусскими марксистами уже вскоре после их напечатания, до книг, изданных в 1917 г. в период между Февральской буржуазной и Великой Октябрьской социалистической революциями, — это неотъемлемая часть истории почти четвертьвековой борьбы рабочего класса Белоруссии против царизма.

В белорусской исторической литературе имеются упоминания о распространении на территории Белоруссии уже в 1894 г., т. е. в год выхода в свет, первого значительного ленинского произведения «Что такое «друзья народа» и как они воюют против социал-демократов?». Эта работа, в которой В. И. Ленин выдвинул идею революционного союза рабочих и крестьян как главного условия свержения самодержавия и утверждения диктатуры пролетариата, имела важное значение в условиях Белоруссии, где нищавшее и разорявшееся крестьянство быстро пополняло собой армию городского пролетариата.

Большое значение для подъема социал-демократического движения в Белоруссии, как и во всём Северо-Западном крае, имел приезд В. И. Ленина в Вильно в сентябре 1895 г. В. И. Ленин обсудил с местными марксистами вопрос об их участии в издании сборника «Работник», который должен был, по мысли В. И. Ленина, явиться предшественником периодического органа революционной социал-демократии России. Номера этого неперiodического сборника, включавшего две статьи В. И. Ленина «Фридрих Энгельс» и «К рабочим и работницам фабрики Торнтон» полиция находила при

обысках в городах Мозыре, Минске, местечке Сморгонь¹. «Работник» имелся и в нелегальной библиотеке Гомельского комитета РСДРП². Передовые представители пролетариата в Белоруссии, как и по всей России, во второй половине 90-х годов учились марксизму уже и по ленинским работам, которые все глубже проникали в рабочую среду и завоевывали все большую популярность.

В Белоруссии уже вскоре после выхода в свет довольно широкое распространение получила написанная В. И. Лениным в 1895 году работа «Объяснение закона о штрафах». Её часто находили при обысках у рабочих на фабриках, заводах, в мастерских. Так, в 1899 году Витебский полицмейстер, донося губернатору в рапорте от 17 ноября, писал: «...сего числа, утром по мастерским города и на улицах оказались разбросанными крайне возмутительного содержания воззвания и брошюры».

В числе перечисленных изданий — «Объяснение закона о штрафах»³. В декабре 1900 года брошюра со штампом Витебского социал-демократического комитета была найдена на одной из улиц Витебска⁴.

Н. К. Крупская писала в своих воспоминаниях: «Многим интеллигентам эта брошюра показалась скучной, растянутой, но рабочие зачитывались ею: она была им понятна и близка»⁵. Близким и понятным для рабочих было и другое произведение В. И. Ленина — «Новый фабричный закон». Написанное В. И. Лениным в сибирской ссылке, оно вышло отдельной брошюрой в Женеве в 1899 году. В том же году со штампом Витебского социал-демократического комитета брошюра распространялась среди рабочих Витебска.

«Я ничего так не желал бы, ни о чем так много не мечтал, как о возможности писать для рабочих»⁶, — писал В. И. Ленин в 1897 г. из села Шушенского, места своей первой ссылки. «Объяснение закона о штрафах», «Новый фабричный закон» и были обращения к массовому рабочему читателю. Очень популярные среди рабочих, они сыграли огромную роль в политическом воспитании рабочего класса Белоруссии.

В 1898 году в Белоруссии широко распространялась работа В. И. Ленина «Задачи русских социал-демократов». Она имелась в библиотеке Гомельского комитета РСДРП⁷. В Гомель эта работа В. И. Ленина была прислана из Женевы⁸. Распространялась она и

¹ Солошенко В. И. Из истории распространения марксизма в Белоруссии. Мн., Изд-во Мин-ва высш., сред. спец. и проф. образования. БССР, 1963, с. 32.

² Там же, с. 32.

³ ЦГИА БССР, ф. 1430, оп. 2, д. 270, л. 375.

⁴ ЦГИА БССР, ф. 1430, оп. 2, д. 3715/35, л. 294.

⁵ Воспоминания о Ленине. Т. I. М., Госполитиздат, 1956, с. 88—89.

⁶ Ленин В. И. Полн. собр. соч., т. 46, с. 12.

⁷ Очерки истории Коммунистической партии Белоруссии. Ч. I (1883—1920). Мн., «Беларусь», 1968, с. 47.

⁸ Диренок Е. Полесская организация большевиков в борьбе против царизма. Мн., «Беларусь», 1965, с. 16.

в Минске. Из Минска «Задачи русских социал-демократов» получили марксисты Невеля в Витебской губернии⁹.

В конце марта 1899 года была издана одна из немногих напечатанных легально работ В. И. Ленина — «Развитие капитализма в России». Вышедшая в количестве 2400 экземпляров книга быстро разошлась. Распространялась она главным образом в социал-демократических кругах интеллигенции, учащейся молодежи и — через пропагандистов — среди рабочих. В Белоруссии этот ленинский труд был также известен. В легальной белорусской газете «Минский листок» ему была посвящена библиографическая заметка Д. Бохана.

Трудно переоценить значение газеты «Искра» в деле пропаганды и распространения ленинских идей. Белорусские марксисты имели возможность читать «Искру» с самого начала её издания. По данным департамента полиции, «Искра» пересылалась в Белоруссию непосредственно из-за границы по 18 адресам. Её получали: в Минске — Гуревич, Д. Бохан, Э. Гринблат; в Гомеле — В. М. Плахов, М. Эпштейн; в Могилеве — Р. Якобсон, в м. Ляды Могилевской губернии — Х. И. Щевелев; в м. Паричи Минской губ. — Р. Равич; в м. Чериков Могилевской губ. — С. Викторов; в г. Речица Минской губ. — И. Я. Крамской¹⁰ и др.

Много сделала для дела революции в Белоруссии легальная газета «Северо-Западный край», издававшаяся в Минске на русском языке с 1 ноября 1902 г. В «Северо-Западном крае» было напечатано немало статей, пропагандировавших ленинские идеи. Многие из этих материалов представляют собой изложение ленинских статей, извлечения из них, а иногда и просто перепечатку их из большевистских газет «Новая жизнь», «Вперед», «Пролетарий».

Одной из популярных марксистских книг в России была работа В. И. Ленина «Что делать?». В условиях Белоруссии этот труд представлял огромную ценность, особенно своей критикой теории экономической борьбы.

Вскоре после выхода книги в свет она была распространена в Минске и в других городах Белоруссии. Так, в августе 1902 г. полиции удалось обнаружить в Минске две посылки с нелегальной литературой, адресованные в Невель Витебской губернии и Поневеж. Среди захваченной полицией литературы был экземпляр книги В. И. Ленина «Что делать?»¹¹. Этот ленинский труд читали искровцы, передовые рабочие Гомеля, Бобруйска, Борисова, Витебска и др. городов. При обыске в Витебске на Столярной улице полиция нашла 14 экземпляров этой книги В. И. Ленина¹².

⁹ Солошенко В. И. Из истории распространения марксизма в Белоруссии. Мн., 1963, с. 41.

¹⁰ Там же, с. 53.

¹¹ Там же, с. 55.

¹² ЦГИА БССР, ф. 1430, оп. 1, д. 5390, л. 78 (об.).

После II съезда РСДРП в Минске, Гомеле, Витебске и других городах Белоруссии стали организовываться группы РСДРП. Во второй половине 1903 года и в 1904 г. такие организации были созданы в Могилеве, Гродно, Мозыре, Полоцке, Орше, Борисове, Пинске и других городах и местечках Белоруссии. В начале 1904 г. Центральный комитет РСДРП создал по инициативе В. И. Ленина два руководящих партийных центра — Полесский и Северо-Западный комитеты РСДРП. Полесский комитет быстро наладил выпуск агитационной литературы. За сравнительно небольшой период времени (8 месяцев 1904 г.) им было отпечатано типографским способом 70 200 экз. листовок и брошюр¹³. Среди них — работа В. И. Ленина «К деревенской бедноте», вернее, первые две главы её, вышедшие отдельной брошюрой под заглавием «Борьба городских рабочих и чего хотят социал-демократы».

Работа «К деревенской бедноте» занимает особое место в истории издания и распространения произведений В. И. Ленина в Белоруссии. Это единственная ленинская книга, изданная здесь до Февральской революции. Издание «К деревенской бедноте» в Белоруссии не было случайным. Архивные и другие материалы свидетельствуют о её необычайной популярности у трудящихся. Издание её белорусскими марксистами явилось следствием огромного спроса на эту ленинскую работу. Уже в 1904 г. она распространялась среди крестьян Микулинской волости Оршанского уезда Могилевской губернии¹⁴. В феврале того же года ленинская брошюра вместе с работой «Что делать?» была найдена при обыске и аресте членов группы социал-демократов Витебска¹⁵. В другой раз в Витебске эта брошюра, изданная «Заграничной лигой русских революционных социал-демократов», была найдена полицией при обыске в доме Лейбсона по Большому Сняковому переулку¹⁶. Из отчета Северо-Западного комитета РСДРП от 20 декабря 1904 г. известно, что Витебской группой Северо-Западного комитета РСДРП было распространено среди крестьян 100 экз. этой ленинской работы¹⁷.

После III съезда РСДРП влияние большевиков в партийных организациях Белоруссии значительно усилилось. Руководством в овладении теорией революционной тактики партии было произведение В. И. Ленина «Две тактики социал-демократии в демократической революции». Его изучали во многих городах Белоруссии: в Минске, Бобруйске, Борисове, Орше, Могилеве, Гомеле.

В период революции 1905—1907 гг. в Белоруссии распространялась работа В. И. Ленина «Пересмотр аграрной программы рабочей партии». Полиция приложила её как вещественное доказательство

¹³ Очерки истории коммунистической партии Белоруссии. Ч. I, Мн., «Беларусь», с. 83.

¹⁴ «Красный архив», 1941, № 1, с. 26.

¹⁵ Там же, с. 27.

¹⁶ ЦГИА БССР, ф. 1430, оп. 2, д. 3744, л. 1—3.

¹⁷ Документы и материалы по истории Белоруссии (1900—1917). Т. 3, Мн., Изд. АН БССР, 1953, с. 355.

к делу по обвинению одной из жительниц Витебска в хранения нелегальной литературы¹⁸. Эту же работу В. И. Ленина полиция нашла при обыске 29 июня 1906 г. в городе Велиже¹⁹. 21 июля 1906 г. Люцинский уездный исправник в донесении Витебскому губернатору сообщал, что найдено 45 брошюр нелегального содержания, среди которых работы В. И. Ленина «Пересмотр аграрной реформы», «Победа кадетов и задача рабочей партии», «Нужды деревни»²⁰.

Кроме нелегально изданных произведений В. И. Ленина в Белоруссии в период первой русской революции распространялись также и работы В. И. Ленина, изданные легально. Такая работа В. И. Ленина как «Аграрный вопрос и «критики» Маркса» в июле 1906 г. была найдена при обыске в Велиже²¹. В том же году в Велиже была изъята брошюра «Государственная Дума и социал-демократия»²². Среди опубликованных в ней статей была ленинская статья «Государственная дума и социал-демократическая тактика».

После поражения революции наступил мрачный период разгула реакции. Царизм повел наступление на революционные силы России в области экономики, политики, идеологии. В новой исторической обстановке особую важность приобрел выбор партией дальнейшей тактики. Правильность выдвинутой В. И. Лениным в период реакции тактики сочетания нелегальной работы с работой в любых легальных организациях, где есть рабочие массы, была доказана всем дальнейшим ходом истории.

Важной организующей силой в это суровое время оставались произведения В. И. Ленина. Поражение революции 1905—1907 гг. и последовавшее за ним наступление реакции обусловили характер издания ленинских работ и способы их распространения. Большая часть ленинских работ в этот период была опубликована в нелегальной периодической печати, газетах «Пролетарий», «Социал-демократ», «Вперед», «Рабочая газета».

Большевики Белоруссии старались использовать все возможные средства распространения ленинских произведений, в том числе и библиотеки. Так Минская городская библиотека им. А. С. Пушкина с марта 1908 г. служила местом собраний революционеров. В ней были работы В. И. Ленина «Победа кадетов и задачи рабочей партии», «Развитие капитализма в России», «Пересмотр аграрной программы рабочей партии» и другие. В Орше П. Н. Лепешинскому как члену совета городской публичной библиотеки удалось включить в фонд библиотеки различные революционные издания, среди которых была и книга В. И. Ленина «К деревенской бедноте»²³.

Напряженная организационная и пропагандистская деятельность партии в годы реакции способствовала новому подъему революци-

¹⁸ ЦГИА БССР, ф. 1480, оп. 2, д. 2923/582, л. 27.

¹⁹ Там же, ф. 1430, оп. 2, д. 460, л. 226.

²⁰ ЦГИА БССР, ф. 1430, оп. 2, д. 460, л. 209.

²¹ Там же, л. 226.

²² Там же, д. 1035/335, л. 56.

²³ Хроника важнейших событий истории КПБ, ч. I. Мн., 1962, с. 183.

онного движения. С оживлением революционного движения начинает возрождаться и легальная марксистская печать. 26(28) декабря 1910 года вышел первый номер большевистской легальной газеты «Звезда». В. И. Ленин постоянно сотрудничал в газете, на страницах которой было опубликовано 30 его статей. «Звезда» широко распространялась в Белоруссии. Её получали рабочие Гомеля, Минска, Витебска, Пинска, Могилева и других городов Белоруссии.

В 1912 году произошло важное событие, результаты которого имели огромное значение для дела пропаганды марксизма-ленинизма в Белоруссии, 22 апреля (5 мая) 1912 года вышел первый номер ленинской «Правды». «Правда», как и «Искра» в свое время, часто печатала статьи В. И. Ленина. Только в 1912—1914 гг. она поместила более 130 ленинских статей. Белорусские марксисты-ленинцы начали активную деятельность по распространению «Правды», несущей в народ великие ленинские идеи. Газета распространялась на заводах, фабриках, в магазинах...

В Гомеле большевики-правдисты распространяли до 200—300 экземпляров «Правды» ежедневно. Немало в Белоруссии было постоянных подписчиков газеты. В Минской, Витебской, Гомельской и Виленской губерниях на 1 июня 1914 года имелось 214 подписчиков, в Могилевской губернии — 150 подписчиков. Пропагандисты использовали всевозможные способы распространения «Правды» и правдистских идей: устраивали коллективные читки на фабриках и заводах, рассылали газету своим знакомым, соседям... Могилевские большевики посылали в деревню своих агитаторов, распространяли «Правду» через приезжающих в город крестьян.

Произведения Ленина, ленинские статьи, опубликованные в «Правде», оказали огромное влияние на распространение революционных идей среди белорусского народа, на подготовку пролетариата к новой революции, в которой ему суждено было одержать победу.

Своеобразие, специфика исторической обстановки, сложившейся в Белоруссии в период между Февральской буржуазной и Великой Октябрьской социалистической революцией, обусловили особенности идеологической работы большевиков в местных условиях. Основными формами идеологической работы большевиков Белоруссии и Западного фронта явились печатная и устная пропаганда и агитация, что полностью отвечало тактическим задачам партии. Важную роль в проводимой работе играло ленинское слово.

Особая роль в распространении произведений В. И. Ленина в этот период принадлежит большевистской газете «Правда». Газета «Правда» была в глазах народа рупором ленинских идей, ленинского слова. И в этом заключалась одна из важнейших причин её огромного влияния на широчайшие массы народа. В Белоруссии из центральных большевистских газет «Правда» получила наибольшее

распространение. Только в апреле—мае 1917 г. сюда было послано 14 791 экз. «Правды»²⁴.

В Гомеле в мае 1917 г. Полесский комитет РСДРП(б) издал ленинское «Открытое письмо к делегатам Всероссийского съезда крестьянских депутатов». Эта небольшая брошюра, напечатанная на серой, плохой бумаге,— первая работа В. И. Ленина, изданная легально в Белоруссии.

27 июля (9 августа) 1917 г. вышел первый номер «Звезды» — первой еженедельной массовой большевистской газеты в Белоруссии.

Газета «Звезда» («Буревестник», «Молот») сыграла выдающуюся роль в борьбе за завоевание, удержание и укрепление советской власти в Белоруссии. Газета неустанно вела на своих страницах пропаганду идей партии, неоднократно печатала статьи, речи, доклады В. И. Ленина, важные партийные документы... 11 октября 1917 г. в газете «Буревестник» была перепечатана из газеты «Рабочий путь» статья В. И. Ленина «Кризис назрел». 22—25 октября 1917 г. «Буревестник» опубликовал статью В. И. Ленина «Письмо к товарищам», в которой Лениным подвергнуты критике доводы Зиновьева и Каменева против вооруженного восстания. «Буревестник» напечатал также отдельные разделы работы Ленина «Грозящая катастрофа и как с ней бороться».

Когда в феврале 1918 г. немецкие войска вторглись в Белоруссию и захватили большую часть её территории, «Звезда» была эвакуирована в Смоленск.

В № 396 от 14 марта 1919 г. «Звезда» опубликовала тезисы и доклад о буржуазной демократии и диктатуре пролетариата, который был сделан В. И. Лениным на I конгрессе Коммунистического Интернационала.

18—23 марта 1919 года состоялся исторический VIII съезд. «Звезда» дала на своих страницах подробную информацию о ходе съезда. В «Звезде» были полностью опубликованы доклады и выступления В. И. Ленина на VIII съезде РКП(б), который принял новую программу партии, разработанную В. И. Лениным.

«Звезда» в № 502 и 503 от 30 и 31 июля 1919 г. опубликовала ленинский «Ответ на вопросы американского журналиста», в котором В. И. Ленин сделал анализ международного положения нашего государства и дал разработку вопросов нашей внешней политики.

В 1920 г. «Звезда» в № 69 напечатала речь В. И. Ленина на Всероссийском совещании политпросветов 3 ноября 1920 г., а в № 90 речь Ленина на собрании секретарей ячеек Московской организации. В декабре 1920 г. «Звезда» опубликовала доклад В. И. Ленина на VIII Всероссийском съезде Советов.

«Звезда» в № 58 от 11 марта напечатала речь Ленина, а в № 63 от 18 марта доклад В. И. Ленина «О натуральном», произнесенные на X съезде, возвестившем о переходе Советского государства к новой экономической политике. В № 95 от 26 апреля в «Звезде» был

²⁴ Темкин Я. Большевики в борьбе за демократический мир. М., 1957, с. 369.

напечатан подписанный Лениным важный декрет, в котором были определены ставки продналога. И в последующие годы «Звезда» продолжала публиковать важнейшие статьи и документы вождя.

После Октябрьской революции в Белоруссии начали издаваться труды Ленина отдельными книжками. Тяжелые условия гражданской войны, а также оккупация Белоруссии белополяками и немцами не смогли воспрепятствовать выходу в свет произведений Ленина. Эвакуированные издательства продолжали издавать книги Ленина, которые распространялись как среди партизан и частей Красной Армии, так и среди населения занятой врагом белорусской земли. В 1917—1920 гг. белорусскими издательствами были выпущены работы Ленина «Уроки революции», «Русская революция и гражданская война», сборник ленинских статей «О марксизме» и др. В эти годы в исключительно тяжелых условиях, на плохой бумаге, без иллюстраций, в условиях эвакуации белорусские издательства издали много книг и брошюр с ленинскими произведениями. Труды Ленина ориентировали белорусский народ в сложной обстановке того времени, в обстановке ожесточенной борьбы с многочисленными внутренними и внешними врагами. Гражданская война, подписание Брестского мира, задачи мирного строительства, голод, разруха, внутрипартийная борьба — все, чем жила наша страна в те годы, находило отклик в работах Ленина. В Москве был создан Институт В. И. Ленина, который должен был собирать и хранить сокровища ленинской мысли, а также направлять и координировать работу издательств по изданию трудов Ильича. После смерти Ленина XI Всесоюзным съездом Советов было принято постановление об издании трудов вождя. Вставали новые важные задачи: подготовка и издание полного собрания произведений В. И. Ленина, а также широкое распространение ленинских трудов на языках народов нашей страны. На XIII съезде РКП(б) была принята резолюция «О работе Института Ленина», в которой рассматривались эти вопросы и ставились задачи по их претворению в жизнь.

В Белоруссии Центральный комитет КП(б)Б создал специальную комиссию по изданию произведений В. И. Ленина на белорусском языке. Началась настойчивая работа по переводу ленинских трудов на белорусский язык. Начиная с 1925 года годовые издательские планы Белгосиздата пополняются новым разделом. Его составили работы В. И. Ленина на белорусском языке. Но первое ленинское произведение, вышедшее на белорусском языке, было внеплановым; это «Задачи союзов молодежи» (Речь В. И. Ленина на III съезде комсомола), озаглавленное «Якім павінен быць камсомолец». В это время в жизни комсомола произошли важные события, которые косвенно объясняют внеочередность данного издания. В 1928 году на белорусском языке было издано около 20 книг с работами Ленина.

Но издание брошюр и книг по наиболее актуальным вопросам не могло удовлетворить запросов нарождающейся белорусской интеллигенции, писателей, ученых, партийных работников — и ЦК

КП(б)Б принимает решение об издании собрания сочинений В. И. Ленина в 12 томах на белорусском языке. В работе по подготовке издания принимали участие крупнейшие белорусские писатели: Я. Колас, Т. Гартный, З. Бядуля, К. Чорный. ЦК КП(б)Б придавал особое значение изданию 12-томника ленинских трудов. Но редакторы и переводчики столкнулись с трудностями, тормозившими работу над изданием и мешавшими его завершению, которые в то время так и не удалось преодолеть. Неустойчивое правописание белорусского языка, отсутствие общественно-политической и научной терминологии были причинами того, что издание затнулось и не было закончено. С 1928 г. по 1934 г. вышло в свет только 6 томов.

В 1934—1935 гг. на белорусском языке были изданы произведения В. И. Ленина в 2-х томах. Двухтомник трудов В. И. Ленина выходил в Белоруссии дважды. Во второй раз он вышел в 1948—49 гг. Развивались белорусская литература и наука, совершенствовалась культура белорусского языка, рождалась белорусская научная и общественно-политическая терминология. Рос и укреплялся опыт работы по изданию произведений В. И. Ленина. Преодолевались трудности, помешавшие изданию ленинского 12-томника. Масштабы издания трудов Ленина неуклонно росли. К началу войны общий тираж произведений Ленина, изданных в Белоруссии, достиг 2290 000 экземпляров. Было издано 225 ленинских работ.

Великая Отечественная война прервала плодотворную работу белорусских ученых, переводчиков и исследователей ленинского наследия. Но с освобождением Белоруссии работа возобновилась и продолжала развиваться.

Первым произведением В. И. Ленина, изданным после войны на белорусском языке, была работа «Две тактики социал-демократии в демократической революции». В 1946 г. отдельными изданиями вышло 9 работ: «Государство и революция», «Очередные задачи Советской власти», «Что такое «друзья народа» и как они воюют против социал-демократов?», «Что делать?», «Три историчника и три составные части марксизма», «Памяти Герцена», «Шаг вперед, два шага назад», «Задачи союзов молодежи», «Империализм, как высшая стадия капитализма». Общий тираж их составлял 160 000 экз.

24 октября 1946 г. ЦК КП(б) Белоруссии вынес постановление «Об издании полного собрания сочинений В. И. Ленина на белорусском языке с 4-го русского издания»²⁵. Для успешной работы над изданием были все условия. В 1947 г. по решению ЦК ВКП(б) и ЦК КП(б)Б в Минске был создан Институт истории партии при ЦК КП(б)Б, одной из главных задач которого было издание классиков марксизма-ленинизма на белорусском языке. В переводе и редактировании произведений классиков марксизма-ленинизма принимали участие известные белорусские писатели: Я. Колас, К. Крапива, П. Глебка, М. Лыньков, А. Кулешов, И. Мележ, А. Якимович и др.

²⁵ ПАИИП при ЦК КПБ, ф. 4, оп. 61, д. 933, л. 13.

Издание собрания сочинений В. И. Ленина на белорусском языке имело большое политическое и культурное значение в жизни белорусского народа. Широкие массы трудящихся республики получили возможность во всей полноте овладеть на своем родном языке ленинской теорией социалистического строительства. Это издание дало идейный фундамент для роста новых кадров социалистического, хозяйственного и культурного строительства. Оно способствовало наиболее полному осуществлению ленинской национальной политики, теоретические основы которой необходимо было преподавать массам народа на их родном языке. Перевод сочинений В. И. Ленина на белорусский язык значительно способствовал обогащению и усовершенствованию белорусской общественно-политической, философской, правовой и др. лексики, дал белорусскому языку основательную, научно-проработанную и выверенную марксистскую терминологию.

С выпуском в свет сочинений В. И. Ленина на белорусском языке не был исчерпан растущий интерес белорусского читателя к изучению ленинского наследия на своем родном языке. Поэтому для широкого круга трудящихся был предпринят массовый выпуск отдельных произведений В. И. Ленина. Выход на белорусском языке собрания сочинений В. И. Ленина облегчил издание отдельных произведений, т. к. перевод брался с сочинений и только в тех или иных случаях выверялся, улучшался. Отдельные работы В. И. Ленина стали издаваться более широко. Только за пять лет 1960—1965 гг. Госиздатом БССР было издано более 50 названий отдельных произведений В. И. Ленина. За годы Советской власти в Белоруссии на русском, польском, белорусском и еврейском языках вышло около 400 книг В. И. Ленина тиражом почти 4,5 млн. экз.

В дни подготовки к празднованию 100-летия со дня рождения В. И. Ленина издательством «Беларусь» выпущены юбилейные издания. В этой серии вышли «Детская болезнь «левизны» в коммунизме», «Великий почин», «О значении воинствующего материализма», «Задачи союзов молодежи», «Партийная организация и партийная литература» и др. Юбилейные издания были оригинально оформлены как художественно так и технически. Их отмечает нестандартный формат, высокое качество бумаги, безукоризненное полиграфическое исполнение и особенно высокое качество перевода. Все это в известной степени отразило культурные, научные, технические, экономические достижения белорусского народа, прошедшего с начала XX в., когда было нелегально издано первое в Белоруссии ленинское произведение, огромный и сложный путь.

Сейчас в республике продолжается работа над изданием ленинского наследия. Результаты этой работы — свидетельство громадного роста культуры белорусской нации, пример заботы коммунистической партии и советского правительства.